

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg nr.: DE291636029

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt.

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA



N. fornitore/
Supplier No. 91001509
VAT reg.nr.: IT04886850728

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes
6 Trasporto / Freight
Porto franco/
Free
Porto assegnato/
Not Free
Incotermi
DAP Modugno
7 Consegna / Delivery
Ferrovia/
Rail
Trasporto /
Freight
Espresso/
Express
Trasportatore/
Carrier
Mezzo vostro/
Other Vehicle
Mezzo proprio/
Own Vehicle
Articolo

3 Consegna n./
Delivery Note No. 40607472
4 Data spedizione/
Shipping Date 20.02.2020
Fattura/invoice
8 Nr./No.
9 Data/Date

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No. 550003885201
10 Vostro riferimento /
Your Reference 413
15 Altre informazioni/
Additional Data
12 Nostro reparto/
Our Department PJSFAH-PLL5
Sipos Fruzsina
13 Tel. 24466
14 Nr. destinatario/
Receiver No. 198934
16 Nr. d'ordine/
Order No.

19 Codice destinazione/
Shipping Code ML-Express & Logistics GmbH
Trasporto speciale / Dedicato
20 Porto franco/
Free X
23/24 Lordo/
Gross 2.148,0 KG
Porto assegnato/
Not Free Netto/Net 1.670,5 KG
21 Imballaggio/
Packing 26 x 0000SON, 208 x KLT 4314
22 Specifica di
destinazione/
57089648
26 Destinazione
Receiving Location 14248
25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address 180259474 - 5010179190 15 P00

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10	16.224	PZ	40607472/10

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 16224
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 13
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 22/02/2020
Firma

871145204
871145241
871145277
871145295
871145313
871145441
871145458
871145477
871145507
871145524
871145591
871145609
871145677

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550003885201	0036358374	8.736 PZ	Ungheria
550003885201	0036421757	6.240 PZ	Ungheria
550003885201	0036290535	1.248 PZ	Ungheria

Pagina 1/3



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr /
Delivery Note No.

40607472

4 Data spedizione /
Shipping Date

20.02.2020

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	871145204	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
2	871145241	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
3	871145277	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
4	871145295	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
5	871145313	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
6	871145441	128,5 KG	166,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
7	871145458	128,5 KG	166,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
8	871145477	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
9	871145507	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
10	871145524	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
11	871145591	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
12	871145609	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
13	871145677	128,5 KG	166,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere

13,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
208,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
13,000	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o

SCHAEFFLER



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciçlamini 4
I-70026 MQDUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

40607472

4 Data spedizione/
Shipping Date

20.02.2020

degli Stati Uniti.

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt

ML-Express & Logistics GmbH Zentrale

Edisonstr. 8a

DE-63477 Maintal 06



Ladeliste: 57911836/5100/22

20.02.2020 19:49:56

Seite 1 / 2

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Abladestelle	Land-PLZ-Ort	
	57089645	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	DAP Modugno
1	871144980	14248	IT-70026 Modugno	
2	871145027			
3	871145079			
4	871145097			
5	871145139			
6	871145156			
7	871145173			
8	871145264			
9	871145342			
10	871145369			
11	871145387			
12	871145404			
	57089648	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	DAP Modugno
13	871145204	14248	IT-70026 Modugno	
14	871145241			
15	871145277			
16	871145295			
17	871145313			
18	871145441			
19	871145458			
20	871145477			
21	871145507			
22	871145524			
23	871145591			
24	871145609			
25	871145677			
	57089649	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	DAP Modugno
26	871145437	14248	IT-70026 Modugno	
27	871145554			
28	871145574			

Ende

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt

ML-Express & Logistics GmbH Zentrale

Edisonstr. 8a

DE-63477 Maintal 06



Ladeliste: 57911836/5100/22

20.02.2020 19:49:56

Seite 2 / 2

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.				Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Abladestelle	Land-PLZ-Ort	
29	871145622	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
30	871145640	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
31	871145657	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
32	871145694	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
33	871145731	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
34	871145750	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
35	871145767	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
36	871145784	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
37	871145802	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
38	871145831	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			

Ende

Verladender Spediteur 5100
 Transportmittel MKK-ML 396
 Container./Plombennr.
 Die Ladung besteht aus 38 Packstücke
 Bruttoladungsgewicht 8.320,0 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Name / Fahrer

Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

Adresse:
 Schaeffler Tech. Schweinfurt
 Fritz-Drescher-Str / Tor 4
 DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
 Tel:
 Fax:

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Lieferantennr. Supplier No. Unbekannt Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 1 / 1 57911836																																																																		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) ML-Express & Logistics GmbH Zentrale Edisonstr. 8a DE-63477 Maintal																																																																		
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																																																																		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 20.02.2020																																																																					
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed																																																																					
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 57089645 57089648 57089649 Summe:	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 12 13 UNKNOWN 13 UNKNOWN 38 Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package 	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods 	10 Statistiknummer Statistic Number 84822000 84829900 	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 3000,00 2148,00 3172,00 8320,00	12 Umfang (m³) Volume (m³) 5,196 5,837 4,498 15,531																																																															
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW41 Roland Dietsch TEL: +49 (9721) 91-1992 MAIL: DIETSROL@SCHAEFFLER.COM	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9</td> <td style="width: 20%;">Gefahrstoffmuster-Nr. Hazard Label No.</td> <td style="width: 15%;">UN-Nummer Number UN</td> <td style="width: 15%;">Verp.-Gruppe Packaging Group</td> <td style="width: 15%;">19 zu zahlen vom: to pay by:</td> <td style="width: 15%;">Absender Sender</td> <td style="width: 15%;">Währung Currency</td> <td style="width: 15%;">Empfänger Consignee</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Fracht Transportation Charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Ermäßigungen Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zwischensumme Sub-Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zuschläge Supplement</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Nebengebühren Additional Fees</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Sonstiges Others</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrstoffmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee					Fracht Transportation Charges								Ermäßigungen Reductions								Zwischensumme Sub-Total								Zuschläge Supplement								Nebengebühren Additional Fees								Sonstiges Others								Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrstoffmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee																																																														
				Fracht Transportation Charges																																																																	
				Ermäßigungen Reductions																																																																	
				Zwischensumme Sub-Total																																																																	
				Zuschläge Supplement																																																																	
				Nebengebühren Additional Fees																																																																	
				Sonstiges Others																																																																	
				Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay																																																																	
14 Rückerstattung Reimbursement			20 Besondere Vereinbarungen Special agreements KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)																																																																		
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges DAP Modugno			21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt am at 20.02.2020																																																																		
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			23																																																																		
24 Gut empfangen Goods received am at 27 FEB 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee <i>[Signature]</i>			25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km 																																																																		
26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster (in kg) Kfz MKK-ML 396 Anhänger																																																																		
28 Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			29 Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette																																																																		
30 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift			31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																																		